

Umowa o realizację drogi

zawarta Krakowie w dniu 06 kwietnia 2009 r. pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków – Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu z siedzibą w Krakowie przy ul. Centralnej 53, NIP 679-25-97-429, REGON 357116163, reprezentowaną przez Joannę Niedziałkowską – Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, działającej na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Krakowa nr 1 294/ 2008 z dnia 1 października 2008 r.,

w dalszej części umowy zwanej **ZIKiT**,

a

Krzysztofem Borutą zamieszkałym w Krakowie przy ul. Radzikowskiego 69a/5, legitymującym się dowodem osobistym nr AAR 163698,

w dalszej części umowy zwany **Inwestorem**.

Preambuła

Niniejsza umowa zostaje zawarta w celu zapewnienia inwestycji niedrogowej dostępu do drogi publicznej oraz zagwarantowania wykonania uzbrojenia terenu – drogi, w sposób wystarczający dla zamierzenia budowlanego, zgodnie z art. 61 ust. 5 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.) w związku z art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych.

§ 1

1. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie jest zarządem ul. Żabiniec w Krakowie, położonej na nieruchomości oznaczonej jako działka ewidencyjna nr 574 obręb 40 jednostka ewidencyjna Kraków – Krowodrza (**droga publiczna**).
2. Inwestor oświadcza, iż zamierza zrealizować zamierzenie budowlane p/n : „Budowa zespołu budynków usługowo - biurowych z parkingami podziemnymi (jeden obiekt realizowany w dwóch etapach: etap na działkach nr 548 i 549/1, etap na działkach 549/1 i 549/2) oraz budowa parkingów na poziomie terenu na dz. nr 548, 549/1, 549/2 obr. 44 Krowodrza wraz z budową wjazdów z dz. nr 574 obr. jw. przy ul. Żabiniec w Krakowie”, objętej postępowaniem w sprawie wydania decyzji WZ do znaku AU-02-2.MDY. 7331-3257/08 (**inwestycja niedrogowa**).
3. Realizacja inwestycji niedrogowej wymaga przebudowy oraz rozbudowy drogi publicznej w rozumieniu art. 4 pkt 17 oraz pkt 18 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach pu-

blicznych (realizacja drogi).

§ 2

1. Inwestor zobowiązuje się na własny koszt i we własnym imieniu (zastępstwo inwestycyjne) zrealizować drogę publiczną na odcinku od granicy działki Inwestora do ul. Konecznego, zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym integralną część umowy.
2. Podstawą realizacji drogi jest zaakceptowana przez zarząd drogi dokumentacja projektowa, sporządzona w oparciu o koncepcję o której mowa w § 3 umowy.
3. Dokumentacja projektowa budowy drogi publicznej powinna być wykonana przez osobę uprawnioną, zgodnie obowiązującymi przepisami, normami i zasadami wiedzy technicznej oraz zawierać wszystkie elementy z punktu widzenia celu, któremu ma służyć oraz uzgodniona z właściwym zarządem drogi publicznej.

§ 3

1. Inwestor zobowiązuje się do sporządzenia na własny koszt koncepcji drogi publicznej.
2. Koncepcja drogi publicznej, powinna być wykonana zgodnie obowiązującymi przepisami, normami i zasadami wiedzy technicznej oraz zawierać wszystkie elementy z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.
3. Koncepcja winna zostać uzgodniona z właściwymi jednostkami organizacyjnymi w zakresie ich działania oraz zatwierdzona przez właściwy zarząd drogi publicznej.
4. W szczególności koncepcja powinna uwzględnić n/w cechy:
 - a) koncepcją należy objąć: ul. Żabiniec na odcinku od ul. F. Konecznego wraz ze skrzyżowaniem ulic: F. Konecznego i Żabiniec,
 - b) szerokość drogi winna wynosić co najmniej 10 m w liniach rozgraniczających w tym jezdni szerokość 6,0 m i chodnik obustronny po 2,0 m,
 - c) koncepcja powinna być opracowana jako koncepcja programowa, a więc musi uwzględniać uzbrojenie związane z drogą: kanalizację opadową i oświetlenie uliczne.

§ 4

1. Inwestor zobowiązuje się na własny koszt:
 - a) przygotować i wystąpić w imieniu ZIKiT z kompletnym wnioskiem do właściwego organu administracji publicznej o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, o którym mowa w art. 11d ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych,
 - b) przygotować i wystąpić w imieniu ZIKiT z kompletnym wnioskiem do właściwego organu administracji publicznej o wydanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie drogi, o której mowa w art. 32 ust. 1 ustawy o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych,

- c) dokonać podziału działek gruntu będących własnością lub w użytkowaniu wieczystym Inwestora w trybie art. 98 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami bez odszkodowania na potrzeby realizacji drogi publicznej w zakresie zapewniającym minimalną szerokość drogi publicznej.

Świadczenie Inwestora obejmuje także obowiązek dokonywania uzupełnień wniosku oraz wykonywania innych czynności w ramach postępowania administracyjnego.

2. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie udzieli osobom fizycznym wskazanym przez Inwestora pełnomocnictw do występowania w imieniu zarządcy drogi w postępowaniach administracyjnych, o których mowa w § 4 ust. 1 pkt a oraz pkt b umowy, jak również wszelkich innych postępowań subsydiarnych, których przeprowadzenie jest niezbędne dla przeprowadzenia postępowania w sprawie wydania decyzji ZRID, w terminie 21 dni od wezwania.
3. Inwestor zobowiązany jest przez złożeniem wniosku o wydanie ZRID uzgodnić z Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie
4. Inwestor nieodpłatnie zezwala GMK na korzystanie z projektu budowlanego oraz z opracowań projektu budowlanego na potrzeby realizacji układów komunikacyjnych powiązanych z drogą publiczną.

§ 5

1. Inwestor wyda ZIKiT zrealizowaną drogę publiczną nie później niż przed wystąpieniem przez Inwestora lub następcę prawnego Inwestora z wnioskiem o wydanie pozwolenia na użytkowanie inwestycji niedrogowej do właściwego organu administracji publicznej, lecz nie wcześniej, niż przed rozpoczęciem budowy inwestycji niedrogowej.
2. Podstawą odbioru będzie sporządzony protokół odbioru.
3. ZIKiT zastrzega sobie prawo do kontroli robót w trakcie ich wykonywania oraz sposobu oznakowania znakami drogowymi.
4. Osoba upoważniona (inspektor ZIKiT) do dokonywania kontroli zostanie wskazana przez Kierownika Działu Infrastruktury Drogowej ZIKiT w Krakowie.
5. Inwestor udostępni wszelką dokumentację na żądanie inspektora ZIKiT.
6. Inwestor umożliwi inspektorowi ZIKiT udział w odbiorach wszelkich robót z zakresu właściwości zanikających oraz ulegających zakryciu. Niezawiadomienie inspektora ZIKiT o potrzebie odbioru robót może być podstawą nieodebrania drogi publicznej przez ZIKiT.
7. Inwestor zobowiązuje się porządkować na bieżąco tereny, na których zakończono roboty budowlane (dotyczy to również dróg dojazdowych, z których korzystał Inwestor, zaplecza budowy oraz wszelkich obiektów na obszarze budowy) oraz doprowadzić te tereny do stanu sprzed rozpoczęcia budowy.
8. Inwestor ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim w związku realizacją drogi.

§ 6

1. Inwestor udziela rękojmi, iż zarówno poszczególne roboty budowlane, jak i zrealizowana droga publiczna są wolne od wad w chwili odbioru.
2. Rękojmia na wykonane roboty wygasa po upływie dwóch lat od dnia odbioru końcowego drogi publicznej.
3. Inwestor usunie wadę drogi w terminie 30 dni od wezwania.

§ 7

1. Inwestor zapłaci ZIKiT karę umowną:
 - a) w razie opóźnienia w oddaniu zrealizowanej drogi publicznej w wysokości 500 złotych za każdy dzień opóźnienia,
 - b) w razie opóźnienia w usunięciu wady zrealizowanej drogi publicznej – w wysokości 500 złotych za każdy dzień opóźnienia,
 - c) w razie niewykonania zobowiązania – w wysokości 160 000,00 pln
2. ZIKiT może dochodzić odszkodowania uzupełniającego wg reguł ogólnych.

§ 8

1. ZIKiT może na koszt Inwestora w ramach wykonania zastępczego:
 - a) zrealizować drogę publiczną w przypadku zwłoki w oddaniu drogi lub w przypadku niewykonania zobowiązania,
 - b) usunąć wady we własnym zakresie w przypadku nieusunięcia przez Inwestora w terminie, o którym mowa w § 7 ust. 3 umowy.
2. ZIKiT przed wykonaniem uprawnienia, o którym mowa w ust. 1 wezwie Inwestora do dobrowolnego spełnienia świadczenia.
3. Koszt dokonania czynności, o których mowa w pkt a lub pkt b ust. 1 zostanie ustalony z uwzględnieniem zasad gospodarki finansowej jednostek sektora finansów publicznych, na podstawie rachunków przedłożonych przez wykonawców czynności wykonania zastępczego.

§ 9

W przypadku powstania przed wykonaniem niniejszej umowy konieczności realizacji dróg publicznych spowodowanych realizacją innych inwestycji niedrogowych, Inwestor będzie współuczestniczyć w realizacji drogi publicznej w zakresie odpowiednim do stopnia obciążenia układu dróg publicznych ruchem drogowym generowanym przez inwestycję niedrogową po uzgodnieniu z pozostałymi inwestorami.

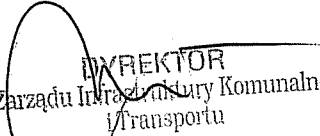
§ 10

1. Umowa zostaje zawarta pod warunkiem zawieszającym wydania na rzecz Inwestora lub następcy prawnego Inwestora w rozumieniu art. 63 ust. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym decyzji o pozwoleniu na budowę inwestycji niedrogowej, z zastrzeżeniem ustępu 3.
2. Jeśli Inwestor lub jego następca prawny nie rozpocznie realizacji inwestycji niedrogowej w okresie trzech lat od dnia, w którym decyzja o pozwoleniu na budowę inwestycji niedrogowej stała się ostateczna, umowa rozwiązuje się bez obowiązku dotychczas zwrotu poniesionych kosztów lub nakładów.
3. W razie skutecznego przeniesienia decyzji ustalającej warunki zabudowy dla inwestycji niedrogowej, ZIKiT wyrazi zgodę na wstąpienie następcy prawnego do niniejszej umowy.

§ 11

1. W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego i inne powszechnie wiążące przepisy prawa.
2. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy wg siedziby ZIKiT.
3. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach :
 - 3 egzemplarze dla ZIKiT,
 - 1 egzemplarz dla Inwestorów.

ZIKiT


DIREKTOR
Zarządu Infrastruktury Komunalnej
i Transportu
Joanna Niedziałkowska

Zarząd Infrastruktury Komunalnej
i Transportu w Krakowie
31-586 Kraków, ul. Centralna 53
tel. (012) 616-70-00, fax 616-74-17
SEKRETARIAT
tel. (012) 616-74-18, 616-74-19 -1-

Inwestor



Załącznik nr 1
do umowy nr 611/2009
z dnia 0.6. KWI. 2009.



Cied

Umowa/Porozumienie-Nr
zarejestrowano w Głównym Rejestrze umów
Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu
Dział finansowo-księgowy
Kraków, dnia 30 CZE. 2011 podpis
411/kwst/2009
A-1/2011

Aneks nr 1 do umowy z dnia 6 kwietnia 2009 r.

oraz umowa zmiany dłużnika

zawarty w Krakowie w dniu 30 czerwca 2011 r. pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków – Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu z siedzibą w Krakowie przy ul. Centralnej 53, NIP 679 – 25 – 97 – 429, REGON 357116163, reprezentowaną przez Sebastiana Idzika – Zastępcę Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie na podstawie pełnomocnictwa nr ZIKiT/ NO/ 11/ P/ 108 z dnia 24 czerwca 2011 r.

w dalszej części aneksu zwaną **ZIKiT**

a

Krzysztofem Borutą zamieszkałym w Krakowie przy ul. Radzikowskiego 69a/ 5, legitymującym się dowodem osobistym nr AAR 163698 (NIP 549-203-64-07, PESEL 73081000698) zwanym dalej **Inwestorem występującym**

oraz

Atal S. A. z siedzibą w Cieszynie przy ul. Stawowej 27, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy w Bielsku Białej Wydział VIII Gospodarczy pod nr 262 397, kapitał zakładowy 161 073 000,00 zł, kapitał wpłacony w całości (NIP 5482487278, REGON 240415672) reprezentowaną przez Laurencjusza Krzystolika - Prokurenta

zwaną dalej **Inwestorem wstępującym**

§ 1

1. ZIKiT oraz Inwestor występujący oświadczają, iż w dniu 6 kwietnia 2009 r. zawarli umowę o realizację drogi (**Umowa**).
2. ZIKiT oraz Inwestor występujący zawierają niniejszy aneks nr 1 i nadają nową treść § 1 ust. 2 Umowy w brzmieniu:

„2. Inwestor oświadcza, iż zamierza zrealizować n/ w zamierzenia budowlane:

- 1) „Budowa zespołu budynków usługowo – biurowych z parkingami podziemnymi (jeden obiekt realizowany w dwóch etapach: etap na działkach nr 548 i 549/1, etap na działkach 549/1 i 549/2) oraz budowa parkingów na poziomie terenu na dz. nr 548, 549/1, 549/2 obr. 44 Krowodrza wraz z budową wjazdów z dz. nr 574 obr. jw. przy ul. Żabiniec w Krakowie”, objętej postępowaniem w sprawie ustalenia warunków zabudowy do znaku AU – 02 – 2. MDY. 7331 – 3257/ 08;

- 2) „Budowa zespołu budynków mieszkalnych wielorodzinnych z usługami i parkingiem podziemnym – dwa budynki: budynek „A” na działce nr 548 obr. 44 Krowdrza, budynek „B” na działkach nr 549/1 i 549/2 obr. jw. oraz budowa parkingów na poziomie terenu na działkach nr 548, 549/1, 549/2 obr. jw. wraz z budową wjazdów z dz. nr 574 obr. jw. przy ul. Żabiniec w Krakowie”, objęte decyzją Prezydenta Miasta Krakowa o ustaleniu warunków zabudowy z dnia 5 listopada 2008 r. nr AU – 2/ 7331/ 3986/ 08

(inwestycja niedrogowa).

3. Pozostałe zapisy Umowy pozostają bez zmian.

§ 2

1. Inwestor wstępujący oświadcza, iż wstępuje w ogół praw i obowiązków wynikających z Umowy zmienionej niniejszym aneksem w miejsce Inwestora występującego i przejmuje jego dług wobec ZIKiT, zwalniając z obowiązku realizacji drogi.
2. ZIKiT oświadcza, iż wyraża zgodę na zwolnienie Inwestora występującego z długu.

§ 3

Aneks do Umowy sporządzono w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach:

- 3 egzemplarze dla ZIKiT,
- 1 egzemplarz dla Inwestora występującego,
- 1 egzemplarz dla Inwestora wstępującego.

ZIKiT

Z up. DYREKTORA ZIKiT

Sebastian Izbicki
Z-ca Dyrektora ds. Ekonomicznych

**Inwestor
występujący**

Zambelczyk

**Inwestor
wstępujący**

PROKURENT
Laurencjusz Krzysztolik

Zarząd Infrastruktury Komunalnej
i Transportu w Krakowie
31-586 Kraków, ul. Centralna 53
tel. (012) 616-70-00, fax 616-74-17
SEKRETARIAT
tel. (012) 616-74-16, 616-74-19 -1-

ATLASA
43-400 CIESZYN, ul. Stawowa 27
tel. 33 8575901, fax 33 8575902
NIP 5482487278

[Signature]

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

11

11

Umowa o realizację drogi

zawarta w Krakowie w dniu 20 kwietnia 2009 r. pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków – Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu z siedzibą w Krakowie przy ul. Centralnej 53, NIP 679-25-97-429, REGON 357116163, reprezentowaną przez Joannę Niedziałkowską – Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, działającą na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Krakowa nr 1294/ 2008 z dnia 1 października 2008 r.,

w dalszej części umowy zwaną **ZIKIT**,

a

REF Poland 2012 sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie przy ul. Wawelskiej 15 B, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie Wydział XI Gospodarczy KRS pod numerem 274 992, kapitał zakładowy 14700000,00 zł (NIP 6772285394, REGON 120416549), reprezentowaną przez

Jerzego Muzyka – radcę prawnego, prowadzącego kancelarię radcy prawnego z siedzibą : 31-072 Kraków ul. Wielopole 32/5

w dalszej części umowy zwaną **Inwestorem**.

Preambuła

Niniejsza umowa zostaje zawarta w celu zagwarantowania wykonania uzbrojenia terenu – drogi, w sposób wystarczający dla zamierzenia budowlanego, zgodnie z art. 61 ust. 5 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.) w związku z art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych oraz umożliwienia połączenia z drogą publiczną.

§ 1

1. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie jest zarządem ul. Żabinec w Krakowie (**droga publiczna**).
2. Inwestor oświadcza, iż zamierza zrealizować zamierzenia budowlane p/n:
 - a) „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami, parkingiem naziemnym, garażem podziemnym, wewnętrznym



układem dróg dojazdowych, infrastrukturą techniczną na dz. nr 491, części działek nr 492, 493/1, 494/1, 495, 497 obr. 44 Krowodrza wraz z budową infrastruktury technicznej na dz. nr 429/7, 429/6, 429/5, 429/8, 428/10, 565, 583, 557/1, 570, 225/5, 574 obr. jw. oraz budowa drogi dojazdowej na dz. nr 429/6, 429/5, 491, 492, 489, 490, 574 obr. jw., obr. jw. przy ul. Konecznego w Krakowie", objętej postępowaniem w sprawie wydania decyzji o ustaleniu warunków zabudowy do znaku AU – 2/ 7331/ 1481/ 08;

- b) „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami, parkingiem naziemnym, garażem podziemnym, wewnętrznym układem dróg dojazdowych, infrastrukturą techniczną na części działek nr 492, 493/1, 494/1, 496, obr. 44 Krowodrza wraz z budową infrastruktury technicznej na dz. nr 429/7, 497, 495, 494/1, 493/1, 491, 492, 429/6, 429/5, 429/8, 428/10, 565, 583, 557/1, 570, 225/5, 574 obr. jw. oraz budowa drogi dojazdowej na dz. nr 429/5, 429/6, 489, 490, 491, 492, 574 obr. jw. przy ul. Konecznego w Krakowie", objętej postępowaniem w sprawie wydania decyzji o ustaleniu warunków zabudowy do znaku AU – 2/ 7331/ 1534/ 08; ✓
- c) „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami, parkingiem naziemnym, garażem podziemnym, wewnętrznym układem dróg dojazdowych, infrastrukturą techniczną na części działek nr 492, 493/1, 494/1, 495, 496, 497 obr. 44 Krowodrza wraz z budową infrastruktury technicznej na dz. nr 429/7, 497, 495, 494/1, 493/1, 491, 492, 429/6, 429/5, 429/8, 428/10, 565, 583, 557/1, 570, 225/5, 574 obr. jw. oraz budowa drogi dojazdowej na dz. nr 429/5, 429/6, 489, 490, 491, 492, 574 obr. jw. przy ul. Konecznego w Krakowie", objętej postępowaniem w sprawie wydania decyzji o ustaleniu warunków zabudowy do znaku AU – 2/ 7331/ 1535/ 08; ✓
- d) „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami, parkingiem naziemnym, garażem podziemnym, wewnętrzny układem dróg dojazdowych, infrastrukturą techniczną na części działek nr 492, 493/1, 494/1, 496, 497 obr. 44 Krowodrza, wraz z budową infrastruktury technicznej na dz. nr 429/7, 497, 495, 494/1, 493/1, 491, 492, 429/6, 429/5, 429/8, 428/10, 565, 583, 557/1, 570, 225/5, 574 obr. j.w. oraz budowa drogi dojazdowej na dz. nr 492, 489, 490, 574 obr. j.w., budowa wjazdów z dz. nr 492 obr. j.w. przy ul. Konecznego w Krakowie", objętej postępowaniem w sprawie wydania decyzji o ustaleniu warunków zabudowy do znaku AU – 2/ 7331/ 2290/ 08; ✓
- e) „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami, parkingiem naziemnym, garażem podziemnym, wewnętrznym układem dróg dojazdowych, infrastrukturą techniczną na części działek nr 492, 493/1, 494/1, 495, 497 obr. 44 Krowodrza wraz z budową infrastruktury technicznej na dz. nr 429/7, 497, 495, 494/1, 493/1, 491, 492, 429/6, 429/5, 429/8, 428/10, 565, 583, 557/1, 570, 225/5, 574 obr.

j.w., oraz budowa drogi dojazdowej na dz. nr 489, 490, 492, 574 obr. j.w., budowa wjazdów z dz. nr 492 obr. j.w. przy ul. Konecznego w Krakowie" objętej postępowaniem w sprawie wydania decyzji o ustaleniu warunków zabudowy do znaku AU – 2/ 7331/ 2302/ 08,

(inwestycja niedrogowa).

3. Realizacja inwestycji niedrogowej wymaga przebudowy oraz rozbudowy drogi publicznej w rozumieniu art. 4 pkt 17 i pkt 18 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (**realizacja drogi**).

§ 2

1. Inwestor zobowiązuje się na własny koszt jako zastępca inwestycyjny ZIKiT zrealizować drogę publiczną na odcinku i w zakresie zgodnie z załącznikiem graficznym do umowy.
2. Podstawą realizacji drogi jest zaakceptowana przez właściwy zarząd drogi dokumentacja projektowa, sporządzona w oparciu o koncepcję, o której mowa w § 3 umowy.
3. Dokumentacja projektowa realizacji drogi powinna być wykonana przez osobę uprawnioną, zgodnie obowiązującymi przepisami, normami i zasadami wiedzy technicznej oraz zawierać wszystkie elementy z punktu widzenia celu, któremu ma służyć oraz uzgodniona z właściwym zarządem drogi publicznej.
4. Inwestor zobowiązany jest w procesie budowlanym realizacji drogi publicznej zapewnić spełnienie wszelkich wymagań wynikających z powszechnie wiążących przepisów prawa, w tym wynikających z art. 18 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane.

§ 3

1. Inwestor zobowiązuje się do sporządzenia na własny koszt koncepcji realizacji drogi.
2. Koncepcja realizacji drogi, powinna być wykonana zgodnie obowiązującymi przepisami, normami i zasadami wiedzy technicznej oraz zawierać wszystkie elementy z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.
3. Koncepcja winna zostać uzgodniona z właściwymi jednostkami organizacyjnymi w zakresie ich działania oraz zatwierdzona przez właściwy zarząd drogi publicznej.
4. W szczególności koncepcja powinna uwzględnić n/w cechy:
 - a) koncepcją należy objąć: ul. Żabiniec na odcinku od ul. F. Konecznego wraz ze skrzyżowaniem ulic: F. Konecznego i Żabiniec,

- b) szerokość drogi winna wynosić co najmniej 10 m w liniach rozgraniczających w tym jezdni szerokość 6,0 m i chodnik obustronny po 2,0 m,
 - c) koncepcja powinna być opracowana jako koncepcja programowa, a więc musi uwzględniać uzbrojenie związane z drogą: kanalizację opadową i oświetlenie uliczne.
5. Inwestor przenosi nieodpłatnie na ZIKiT w dniu wydania autorskie prawa majątkowe do koncepcji realizacji drogi publicznej na następujących polach eksploatacji:
- a) udostępnienie koncepcji drogi publicznej kandydatom na wykonawców, wykonawcom (realizatorom) budowy drogi publicznej,
 - b) kopiowanie, zwielokrotnianie koncepcji drogi publicznej,
 - c) wprowadzanie koncepcji drogi publicznej do pamięci komputera
 - d) udostępniania na potrzeby realizacji układów drogowych powiązanych z drogą publiczną,
 - e) publicznego udostępnienia w prasie i innych publikacjach i w prowadzeniu wszelkiego typu promocji przedsięwzięcia.
6. Inwestor nieodpłatnie wyraża zgodę na rozporządzanie i korzystanie z opracowań koncepcji budowy drogi publicznej przez ZIKiT oraz przenosi na ZIKiT wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich.
7. Inwestor przenosi nieodpłatnie na ZIKiT własność egzemplarzy, na których utrwalono koncepcję realizacji inwestycji drogowej.

§ 4

1. Inwestor, zobowiązuje się na własny koszt:
- a) dokonać podziału działek gruntu będących własnością lub w użytkowaniu wieczystym Inwestora w trybie art. 98 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami bez odszkodowania na potrzeby realizacji drogi publicznej,
 - b) przygotować i wystąpić w imieniu GMK z kompletnym wnioskiem do właściwego organu administracji publicznej o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, o którym mowa w art. 11d ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych,
 - c) przygotować i wystąpić w imieniu ZIKiT z kompletnym wnioskiem do właściwego organu administracji publicznej o wydanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie drogi, o której mowa w art. 32 ust. 1 ustawy

o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych,

Świadczenie Inwestora obejmuje także obowiązek dokonywania uzupełnień wniosków oraz wykonywania innych czynności w ramach w/w postępowań administracyjnych.

2. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie udzieli osobom fizycznym wskazanym przez Inwestora pełnomocnictw do występowania w imieniu zarządcy drogi w postępowaniach administracyjnych, o których mowa w § 4 ust. 1 pkt a oraz pkt b umowy, jak również wszelkich innych postępowań subsydiarnych, których przeprowadzenie jest niezbędne dla przeprowadzenia postępowania w sprawie wydania decyzji ZRID, w terminie 21 dni od wezwania.
3. Inwestor zobowiązany jest przed złożeniem wniosku o wydanie ZRID uzgodnić z Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie dokumentację projektową realizacji drogi.
4. Inwestor nieodpłatnie zezwala ZIKiT na korzystanie z dokumentacji projektowej realizacji drogi oraz z jej opracowań na potrzeby realizacji układów komunikacyjnych powiązanych z drogą publiczną.

§ 5

1. Inwestor wyda ZIKiT zrealizowaną drogę publiczną nie później niż przed wystąpieniem przez Inwestora lub następcę prawnego Inwestora z wnioskiem o wydanie pozwolenia na użytkowanie inwestycji niedrogowej do właściwego organu administracji publicznej, lecz nie wcześniej, niż przed rozpoczęciem budowy inwestycji niedrogowej.
2. Podstawą odbioru będzie sporządzony protokół odbioru.
3. ZIKiT zastrzega sobie prawo do kontroli robót w trakcie ich wykonywania oraz sposobu oznakowania znakami drogowymi.
4. Osoba upoważniona (inspektor ZIKiT) do dokonywania kontroli zostanie wskazana przez Kierownika Działu Infrastruktury Drogowej ZIKiT w Krakowie.
5. Inwestor udostępni wszelką dokumentację na żądanie inspektora ZIKiT.
6. Inwestor umożliwi inspektorowi ZIKiT udział w odbiorach wszelkich robót z zakresu właściwości zanikających oraz ulegających zakryciu. Niezawiadomienie inspektora ZIKiT o potrzebie odbioru robót może być podstawą nieodebrania drogi publicznej przez ZIKiT.
7. Inwestor zobowiązuje się porządkować na bieżąco tereny, na których zakończono roboty budowlane (dotyczy to również dróg dojazdowych, z których korzystał Inwestor, zaplecza budowy oraz wszelkich obiektów na

obszarze budowy) oraz doprowadzić te tereny do stanu sprzed rozpoczęcia budowy.

8. Inwestor ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim w związku z realizacją drogi.

§ 6

1. Na czas realizacji drogi publicznej będzie obowiązywać organizacja ruchu ustalona w zatwierdzonym projekcie organizacji ruchu przygotowanym przez Inwestora.
2. Inwestor przed włączeniem do ruchu drogi publicznej dokona zgłoszenia oznakowania drogi w Zarządzie Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie.

§ 7

1. Inwestor zobowiązany jest do wykonania robót budowlanych z materiałów, których jakość winna odpowiadać wymogom wyrobów dopuszczonych do obrotu zgodnie z wymaganiami i normami wynikającymi z obowiązujących przepisów oraz wymaganiami dokumentacji projektowej. Inwestorzy mają obowiązek na każde żądanie ZIKiT przedstawić świadectwo jakości materiału, certyfikat bezpieczeństwa i inne dokumenty zgodne z obowiązującymi przepisami.
2. Droga publiczna winna spełniać wymagania przewidziane w rozporządzeniu Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 21 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie.
3. Inwestor podejmuje się wykonać wszelkie prace i świadczyć wszelkie usługi, w tym te, które nie są wyraźnie wymienione w treści umowy, lecz są konieczne dla oddania drogi publicznej.

§ 8

1. Inwestor udziela rękojmi, iż zarówno poszczególne roboty budowlane, jak i zrealizowana droga publiczna są wolne od wad w chwili odbioru.
2. Rękojnia na wykonane roboty wygasa po upływie dwóch lat od dnia odbioru końcowego drogi publicznej.
3. Inwestor usunie wadę drogi w terminie 30 dni od wezwania.

§ 9

1. Inwestor zapłaci ZIKiT karę umowną:

- a) w razie opóźnienia w oddaniu zrealizowanej drogi publicznej w wysokości 500 złotych za każdy dzień opóźnienia,
 - b) w razie opóźnienia w usunięciu wady zrealizowanej drogi publicznej – w wysokości 500 złotych za każdy dzień opóźnienia,
 - c) w razie niewykonania zobowiązania – w wysokości 250 000,00 pln.
2. ZIKiT może dochodzić odszkodowania uzupełniającego wg reguł ogólnych.

§ 10

1. ZIKiT może na koszt Inwestora w ramach wykonania zastępczego:
- a) zrealizować drogę publiczną w przypadku zwłoki w oddaniu drogi lub w przypadku niewykonania zobowiązania,
 - b) usunąć wady we własnym zakresie w przypadku nieusunięcia przez Inwestora w terminie, o którym mowa w § 8 ust. 3 umowy.
2. ZIKiT przed wykonaniem uprawnienia, o którym mowa w ust. 1 wezwie Inwestora do dobrowolnego spełnienia świadczenia.
3. Koszt dokonania czynności, o których mowa w pkt a lub pkt b ust. 1 zostanie ustalony z uwzględnieniem zasad gospodarki finansowej jednostek sektora finansów publicznych, na podstawie rachunków przedłożonych przez wykonawców czynności wykonania zastępczego.

§ 11

W przypadku powstania po zawarciu niniejszej umowy konieczności realizacji drogi publicznej spowodowanej realizacją innych inwestycji niedrogowych, Inwestor będzie współuczestniczyć w realizacji drogi publicznej w zakresie niezbędnym dla realizacji inwestycji niedrogowej po uzgodnieniu z pozostałymi inwestorami.

§ 12

1. Inwestor może odstąpić od umowy ze skutkiem ex nunc w terminie 21 dnia od dnia, w którym decyzja o odmowie wydania pozwolenia na budowę inwestycji niedrogowej stała się ostateczna.
2. Jeśli Inwestor lub jego następca prawny nie rozpocznie realizacji inwestycji niedrogowej w okresie trzech lat od dnia, w którym decyzja o pozwoleniu na budowę inwestycji niedrogowej stała się ostateczna, umowa rozwiązuje się, bez obowiązku dotychczas zwrotu poniesionych kosztów lub nakładów.

§ 13

1. Jeżeli postanowienia niniejszej umowy są lub staną się nieważne lub umowa będzie zawierać lukę, nie narusza to postanowień pozostałych postanowień umowy
2. Zamiast nieważnych postanowień lub jako wypełnienie luki obowiązywać będzie odpowiednia regulacja, która – jeżeli tylko będzie to prawnie dopuszczalne – w sposób możliwie bliski odpowiadać będzie temu, co strony ustaliły lub temu co ustaliłyby, gdyby zawarły takie postanowienie.

§ 14

1. W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego i inne powszechnie wiążące przepisy prawa.
2. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy wg siedziby ZIKiT.
3. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach :
 - 3 egzemplarze dla ZIKiT,
 - 1 egzemplarz dla Inwestora.

ZIKiT

DYREKTOR
Zarządu Infrastruktury Komunalnej
i Transportu

Joanna Niedziałkowska

Zarząd Infrastruktury Komunalnej
i Transportu w Krakowie
31-586 Kraków, ul. Centralna 53
tel. (012) 616-70-00, fax 616-74-17
SEKRETARIAT
tel. (012) 616-74-16, 616-74-19 -1-

Inwestor

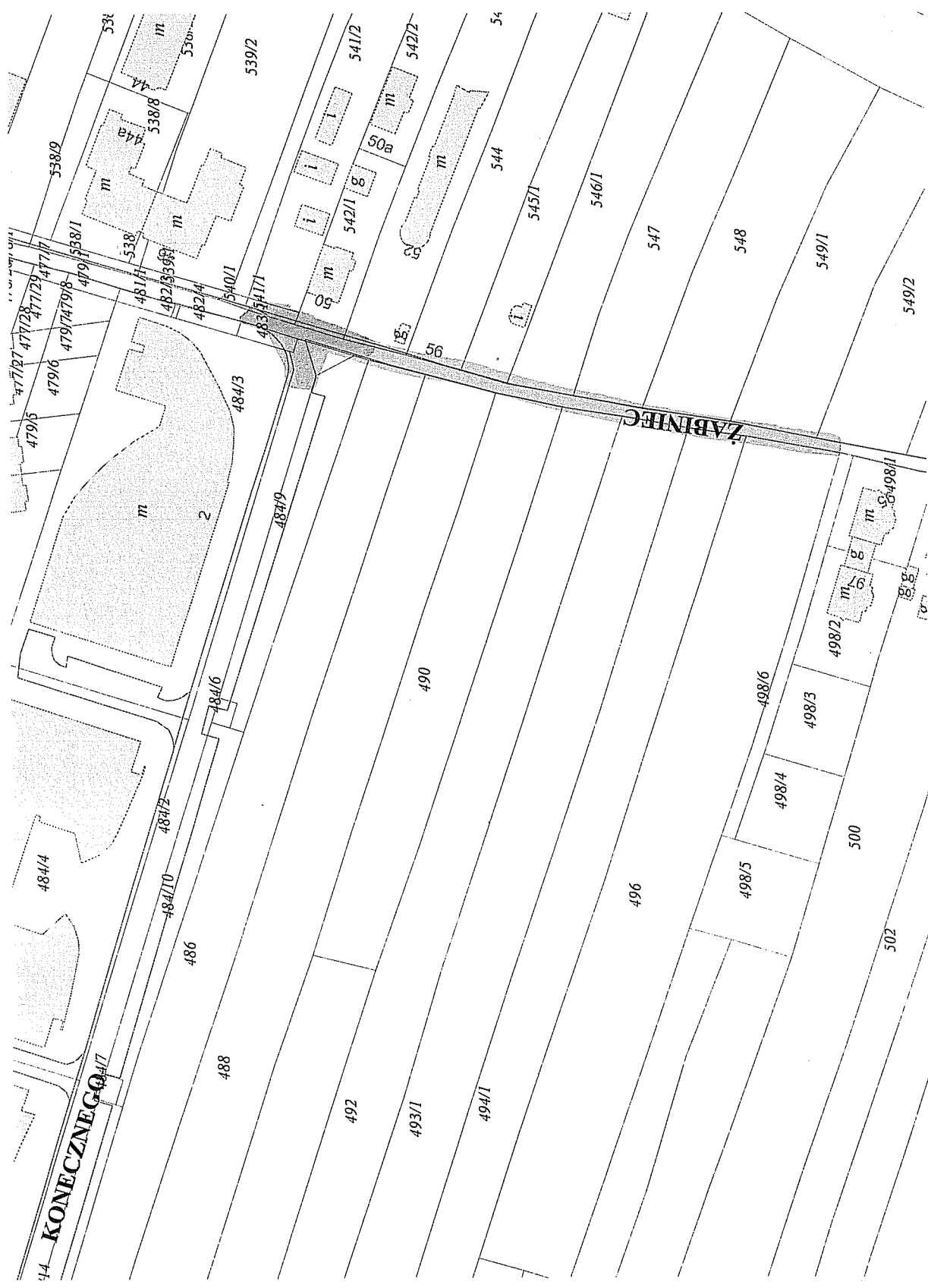
RADCA PRAWNY

mgr Jerzy Muzyk
Kr 1645

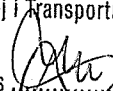
RADCA PRAWNY

dr Ewa Nowacka
(Kr 1360)

Załącznik nr 1
do umowy nr 687/K/7/2009
z dnia 20 KWI. 2009



BURAS

Umowa/Porozumienie Nr 487/RIKiT/2009
zarejestrowano w Głównym Rejestrze umów
Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu
Dział finansowo-księgowy
Kraków, dnia 09 MAR. 2010 podpis 
A-1/2010

Aneks

do umowy z dnia 20 kwietnia 2009 r. nr 487/ ZIKiT/
2009

zawarty w Krakowie w dniu09.03.2010... 2010 r. pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków – Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie z siedzibą przy ul. Centralnej 53 (NIP 679 – 25 – 97 – 429, REGON 357116163), reprezentowaną przez Joannę Niedziałkowską – Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie, działającą na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Krakowa nr 1294/ 2008 z dnia 1 października 2008 r.,

w dalszej części aneksu zwaną **ZIKiT**,

a

REF Poland 2012 sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie przy ul. Wawelskiej 15 B, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie Wydział XI Gospodarczy KRS pod numerem 274 992, kapitał zakładowy 14700000,00 zł (NIP 677 – 22 – 85 – 394, REGON 120416549), reprezentowaną przez radcę prawnego Jerzego Muzyka prowadzącego kancelarię radcy prawnego (adres do korespondencji: 31-072 Kraków ul. Wielopole 32/2)

w dalszej części aneksu zwaną **Inwestorem**.

§ 1

1. W umowie z dnia 20 kwietnia 2009 r. nr 487/ ZIKiT/ 2009 § 1 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Inwestor oświadcza, iż zamierza zrealizować n/w zamierzenia budowlane p/n:

a) „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami, parkingiem naziemnym, garażem podziemnym, wewnętrznym układem dróg dojazdowych, infrastrukturą techniczną na dz. nr 491, części działek nr 492, 493/1, 494/1, 495, 497 obr. 44 Krowodrza wraz z budową infrastruktury technicznej na dz. nr 429/7, 429/6, 574 obr. jw. oraz budowa drogi dojazdowej na dz. nr 429/6, 491, 492, 489, 490, 574 obr. jw. przy ul. Konecznego/ul. Żabiniec w Krakowie”, objęte decyzją z dnia 3 grudnia 2009 r. o ustaleniu warunków zabudowy nr AU – 2/ 7331/ 3620/ 09;

b) „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami, parkingiem naziemnym, garażem podziemnym, wewnętrznym układem dróg dojazdowych, infrastrukturą techniczną na części działek nr 492, 493/1, 494/1, 496 obr. 44 Krowodrza wraz z budową infrastruktury technicznej na dz. nr 429/7, 497, 495, 494/1, 493/1, 491, 492, 429/6, 429/5, 428/9, 428/10, 565, 583, 557/1, 570, 225/5, 574 obr. jw. oraz budowa drogi dojazdowej na dz. nr 429/5, 429/6, 489, 490, 491, 492, 574 obr. jw. przy ul. Konecznego w Krakowie”, objęte decyzją z dnia 22 kwietnia 2008 r. o ustaleniu warunków zabudowy nr



AU -2/ 7331/1534/ 08, zmienioną decyzją z dnia 14 grudnia 2009 r. nr AU - 2/ 7331/ 3714/ 09;

- c) „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami, parkingiem naziemnym, garażem podziemnym, wewnętrznym układem dróg dojazdowych, infrastrukturą techniczną na części działek nr 492, 493/1, 494/1, 495, 496, 497 obr. 44 Krowodrza wraz z budową infrastruktury technicznej na dz. nr 429/7, 497, 495, 494/1, 493/1, 491, 492, 429/6, 429/5, 428/9, 428/10, 565, 583, 557/1, 570, 225/5, 574 obr. jw. oraz budowa drogi dojazdowej na dz. nr 429/5, 429/6, 489, 490, 491, 492, 574 obr. jw. przy ul. Konecznego w Krakowie”, objęte decyzją z dnia 22 kwietnia 2008 r. o ustaleniu warunków zabudowy nr AU - 2/ 7331/ 1535/ 08, zmienioną decyzją z dnia 14 grudnia 2009 r. nr AU - 2/ 7331/ 3713/ 09.;
- d) „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami, parkingiem naziemnym, garażem podziemnym, wewnętrznym układem dróg dojazdowych, infrastrukturą techniczną na części działek nr 492, 493/1, 494/1, 496, 497 obr. 44 Krowodrza wraz z budową infrastruktury technicznej na dz. nr 429/7, 497, 495, 494/1, 493/1, 491, 492, 429/6, 429/5, 428/9, 428/10, 565, 583, 557/1, 570, 225/5, 574 obr. jw. oraz budowa drogi dojazdowej na dz. nr 492, 489, 490, 574 obr. jw., budowy wjazdów z dz. nr 492 przy ul. Konecznego w Krakowie”, objęte decyzją z dnia 20 czerwca 2008 r. o ustaleniu warunków zabudowy nr AU - 2/ 7331/ 2290/ 08, zmienioną decyzją z dnia 14 grudnia 2009 r. nr AU -2/ 7331/ 3716/ 09;
- e) „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami, parkingiem naziemnym, garażem podziemnym, wewnętrznym układem dróg dojazdowych, infrastrukturą techniczną na części działek nr 492, 493/1, 494/1, 495, 497 obr. 44 Krowodrza wraz z budową infrastruktury technicznej na dz. nr 429/7, 497, 495, 494/1, 493/1, 491, 492, 429/6, 429/5, 428/9, 428/10, 565, 583, 557/1, 570, 225/5, 574 obr. jw. oraz budowa drogi dojazdowej na dz. nr 489, 490, 492, 574 obr. jw., budowa wjazdów z dz. nr 492 przy ul. Konecznego w Krakowie”, objęte decyzją z dnia 20 czerwca 2008 r. o ustaleniu warunków zabudowy nr AU - 2/ 7331/ 2302/ 08, zmienioną decyzją z dnia 14 grudnia 2009 r. nr AU - 2/ 7331/ 3715/ 09,

(inwestycja niedrogowa)."

2. Pozostałe zapisy umowy pozostają bez zmian.

§ 2

Aneks do umowy sporządzono w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach:

Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie
31-586 Kraków, ul. Centralna 13
tel. (012) 616-70-00, fax 616-74-17

SEKRETARIAT
tel. (012) 616-74-16, 616-74-19 -1-

ZIKIT

DYREKTOR
Zarządu Infrastruktury Komunalnej
i Transportu

Joanna Niedziałkowska

2

Radca Prawny

Tomasz Dyrdycki - Borow

INWESTOR

RADCA PRAWNY

mgr Jerzy Muzyk
Kr 1645